



NOTICIAS DEL PROGRAMA

Agencia de los Estados Unidos para el Desarrollo Internacional

Volumen 1 No. 2

Octubre 2001

USAID/Nicaragua
Cartera del Programa
Regular
(1998-2003)
(Millones de dólares
estadounidenses)

*Estado de Derecho
& Gobernabilidad* 43.6

*Pequeños
Productores* 47.0

*Recursos
Naturales* 14.0

*Familias
Saludables* 35.0

*Educación
Primaria* 17.5

TOTAL US\$ 157.1

*Ayuda
Alimentaria* 13.1



USAID ayuda a la “Campaña cívica de promoción del voto” para las próximas elecciones en Nicaragua

Chinandega, Nicaragua – Eva María Espinal y Norma Elena Talavera comenzaron a las 7:30 a.m. a caminar de casa en casa para entregar cédulas de identidad en el barrio El Calvario de esta ciudad. Llevaban una mochila azul llena de cédulas, listas de direcciones, colillas para firma, y, almuerzo.

“La hora de almuerzo es un buen momento para encontrar a la gente en su casa”, dice Espinal. “Así que no paramos para almorzar, comemos caminando”.

Espinal y Talavera son uno de los 15 equipos contratados por el Consejo Municipal Electoral de Chinandega para entregar cédulas a los 9,699 restantes votantes elegibles de este municipio, que por una u otra razón todavía no han recibido sus cédulas.

En una carrera contra el



USAID financia “Equipos Mochileros”, como Eva María Espinal y Norma Elena Talavera, para entregar las 244,000 cédulas restantes a votantes elegibles antes de las elecciones nacionales del 4 de noviembre.

tiempo, en un esfuerzo por entregar cédulas a los votantes elegibles antes de las elecciones nacionales del 4 de noviembre, el Consejo Supremo Electoral lanzó el 6 de octubre de 2001 una campaña de distribución nacional denominada “Plan Mochilero” (miembros de los equipos llevan los documentos en mochilas color azul marino).

El “Plan Mochilero” es apoyado por USAID como parte de una asignación de US\$6 millones del gobierno estadounidense en apoyo de las elecciones nacionales de Nicaragua. El propósito de las actividades de USAID es fortalecer la democracia en Nicaragua mediante el apoyo de una amplia participación ciudadana en el proceso electoral y



El joven Yuriel Alexander Paz recibe la cédula de identidad que le permitirá votar por vez primera.

USAID ayuda a la “Campaña cívica de promoción del voto”...

ayudar a asegurar elecciones justas y transparentes. USAID está financiando equipo para apoyo electoral, incluyendo computadoras y software para el procesamiento preciso de datos y resultados electorales. Observadores electorales internacionales y nacionales, incluyendo el Centro Carter, el Instituto Republicano Internacional, la Organización de Estados Americanos (OEA) y organizaciones nicaragüenses, reciben financiamiento del programa electoral de USAID. Además, con una donación de US\$480,000, el Instituto Democrático Nacional (NDI por sus siglas en inglés) está capacitando fiscales de los tres partidos políticos que participan en la contienda electoral.

Una de las actividades más importantes financiadas por USAID es la Campaña Cívica de Promoción del Voto. A través de cuñas de radio y televisión, vehículos itinerantes con sistemas de altavoces, camisetas alusivas a las elecciones y la distribución de reglas grabadas con mensajes electorales, se está animando a los 2,997,228 votantes elegibles a ejercer su derecho al voto el próximo 4 de noviembre.

A través del “Plan Mochilero” se está haciendo un esfuerzo extraordinario para entregar las 133,000 cédulas y los 111,000 documentos supletorios restantes de manera que todos los nicaragüenses que deseen votar cuenten con los documentos necesarios el día de las elecciones. Viajando en bicicletas, motocicletas, autobuses públicos, a caballo y a pie, los equipos mochileros van de puerta



Después de la primera ronda de puerta en puerta de entrega de cédulas en una comunidad rural, un equipo mochilero entrega los documentos en una casa situada en un lugar céntrico de la misma.

en puerta tanto en áreas urbanas como en remotas comunidades rurales. Trabajando hasta 12 horas al día, los mochileros harán tres visitas, si fuese necesario, a la misma casa a fin de entregar personalmente los documentos para la votación.

Al mediodía, Espinal y Talavera ya estaban en su segundo intento de entrega en el barrio El Calvario. Esta vez encontraron a Claudia Mendoza en su casa, que estaba almorzando después de clases. Después de que firmara la colilla, el equipo mochilero le dio a esta estudiante de 18 años la nueva cédula de identidad que le permitirá votar por primera vez.

Cuando Yuriel Alexander Paz llegó a su casa y su madre le comunicó que las “mochileras” habían pasado para entregarle su cédula, el joven de 16 años no esperó a que regresaran. Yuriel tomó su bicicleta y fue a buscarlas. Luego, después de encontrar a las dos mujeres, fácilmente identificables por sus camisetas blancas grabadas con las iniciales del Consejo Supremo Electoral, el sonriente joven recibió su cédula. Ahora, Yuriel Alexander Paz es oficialmente un ciudadano nicaragüense, apto para votar.



Observadores electorales recibiendo capacitación, financiada por USAID, en la Oficina del Consejo Electoral Municipal en León.

**Apoyo del
Gobierno de
Estados Unidos a
las Elecciones
Nacionales en
Nicaragua**

**Inscripción de
votantes
US\$1.3 millón**

**Participación
ciudadana,
Fomento del voto
US\$520,000**

**Observación
electoral
US\$2.6 millones**

**Administración
electoral
US\$1.6 millones**

**Totales
US\$6 millones**



USAID Nicaragua
De la Rotonda
Centroamerica,
400 metros abajo
Managua, Nicaragua
Tel: (505) 267-0502
Fax: (505) 278-3828
<http://www.usaid.org.ni>